

Standardowy asortyment magazynowy

08.2023



ARCTIC PAPER

arcticpaper.com

AMBER GRAPHIC

Amber Graphic to biały, niepowlekany papier graficzny, przeznaczony do druku książek, słowników, podręczników, materiałów reklamowych, broszur i katalogów, zarówno jedno-, jak i wielobarwnych. Tak szeroki wachlarz zastosowań jest możliwy dzięki bogatej ofercie gramatury. Amber Graphic charakteryzuje się bardzo dobrymi właściwościami drukowymi. Dostarczany jest zarówno w arkuszach, jak i w zwojach.

Gramatura (g/m ²)	Nieprzezroczystość (%)	Białość (CIE)	Szorstkość (Bendtsen, ml/min)	Grubość (µm)
50	82	143	160	62
55	84	143	160	68.2
60	86	143	160	76
70	90	143	160	89
80	92	143	160	99
90	94	143	160	110
100	95	143	160	122
110	96	143	160	133
120	96	143	160	145
130	97	143	220	156
150	98	143	220	180
170	98	143	220	204
200	99	143	220	240
240	99	143	220	288
300 ^b	100	143	220	360
400 ^b	100	143	220	480

Zalecana liniatura rastra 133-150 lpi

^b Papier kaszerowany

Podane wartości mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.

PODSTAWOWE INFORMACJE



Druk wielobarwny



Dostępny w arkuszach



Dostępny w zwojach



Niepowlekany



Powlekany



Gładki



Szorstki

Powierzchnia



Śnieżnobiały Biały Kremowy

Odcień

CERTYFIKATY / OŚWIADCZENIA



FSC
www.fsc.org
FSC® C012880
The mark of responsible forestry

FSC



PEFC
PEFC/01-31-126
Promoting Sustainable Forest Management
www.pefc.org

PEFC



ECF



ISO 14001



EMAS



Paper Profile



DIN EN 71 –
bezpieczeństwo zabawek



Kontakt z żywnością



Bezdrzewny

TECHNIKI DRUKOWANIA



Offset



Flexo czarno-biały

tel. 95 721 07 41
tel. 95 721 07 44
tel. 95 721 07 20
tel. 95 721 07 80

GRAMATURA G/M²	FORMAT CM	ARK/ RYZA	ARK/ PALETA	KG/ PALETA
Zamówienia z magazynu przyfabrycznego na palety i zwoje z dostawą na kolejny dzień roboczy przyjmowane są następująco: powyżej 16 ton do godziny 09.30; 6-16 ton do godziny 11.00; poniżej 6 ton do godziny 13.00				
50	43 X 61		28000	367
	61 X 86		14000	367
	63 X 88		14000	388
	70 X 100		14000	490
60	43 X 61		28000	441
	45 X 64		28000	484
	48 X 65		28000	524
	61 X 86		14000	441
	64 X 88		14000	473
	64 X 90		14000	484
	70 X 100		14000	588
	72 X 102		14000	617
	88 X 63		14000	466
	100 X 70		14000	588
70	43 X 61		28000	514
	45 X 64	500	28000	564
	48 X 65		28000	612
	50 X 70		28000	686
	61 X 86		14000	514
	63 X 88		14000	543
	64 X 88		14000	552
	64 X 90	500	14000	564
	65 X 92		14000	586
	70 X 100		14000	686
	72 X 102		14000	720
	86 X 61		14000	514
	88 X 63		14000	543
	100 X 70		14000	686

tel. 95 721 07 41
tel. 95 721 07 44
tel. 95 721 07 20
tel. 95 721 07 80

GRAMATURA G/M ²	FORMAT CM	ARK/ RYZA	ARK/ PALETA	KG/ PALETA
80	43 X 61		24000	504
	44 X 63		24000	532
	45 X 64	500	24000	553
	46 X 64		24000	565
	48 X 65		24000	599
	50 X 70		24000	672
	52 X 72	500	24000	719
	61 X 86		12000	504
	63 X 88		12000	532
	64 X 88		12000	541
	64 X 90	500	12000	553
	65 X 90		12000	562
	65 X 92	500	12000	574
	70 X 50		24000	672
	70 X 100	500	12000	672
	72 X 102	500	12000	705
	86 X 61		12000	504
	88 X 63		12000	532
	90 X 64		12000	553
	100 X 70		12000	672
90	43 X 61		22000	519
	45 X 64	250	22000	570
	52 X 72	250	22000	741
	61 X 86		11000	519
	63 X 88		11000	549
	64 X 88		11000	558
	64 X 90	250	11000	570
	65 X 92		11000	592
	70 X 100		11000	693
	72 X 102		11000	727
	86 X 61		11000	519
	88 X 63		11000	549
	90 X 64		11000	570
	100 X 70		11000	693

GRAMATURA G/M ²	FORMAT CM	ARK/ RYZA	ARK/ PALETA	KG/ PALETA
100	45 X 64	250	18000	518
	61 X 86		9000	472
	63 X 88		9000	499
	64 X 90	250	9000	518
	65 X 90		9000	527
	70 X 100		9000	630
	72 X 102	250	9000	661
	86 X 61		9000	472
	88 X 63		9000	499
	90 X 64		9000	518
	100 X 70		9000	630
110	45 X 64	250	18000	570
	61 X 86		9000	519
	63 X 88		9000	549
	64 X 90	250	9000	570
	70 X 100		9000	693
	72 X 102	250	9000	727
120	44 X 63		16000	532
	45 X 64	250	16000	553
	61 X 86		8000	504
	63 X 88		8000	532
	64 X 90	250	8000	553
	70 X 100		8000	672
	72 X 102	250	8000	705
	86 X 61		8000	504
	88 X 63		8000	532
	90 X 64		8000	553
	100 X 70		8000	672
130	61 X 86		7000	477
	64 X 90		7000	524
	70 X 100		7000	637
	72 X 102	250	7000	668

tel. 95 721 07 41
tel. 95 721 07 44
tel. 95 721 07 20
tel. 95 721 07 80

GRAMATURA G/M ²	FORMAT CM	ARK/ RYZA	ARK/ PALETA	KG/ PALETA
140	61 X 86		6000	441
	63 X 88		6000	466
	70 X 100		6000	588
	72 X 102		6000	617
	88 X 63		6000	466
	100 X 70		6000	588
150	45 X 64	250	10000	432
	61 X 86		5000	393
	63 X 88		5000	416
	64 X 90	250	5000	432
	70 X 100		5000	525
	72 X 102	250	5000	551
	88 X 63		5000	416
	90 X 64		5000	432
	100 X 70		5000	525
170	45 X 64	250	10000	490
	61 X 86		5000	446
	63 X 88		5000	471
	64 X 90	250	5000	490
	70 X 100		5000	595
	72 X 102	250	5000	624
	86 X 61		5000	446
	88 X 63		5000	471
	100 X 70		5000	595
200	45 X 64		9000	518
	61 X 86		4500	472
	64 X 90		4500	518
	70 X 100	250	4500	630
	90 X 64		4500	518

GRAMATURA G/M²	FORMAT CM	ARK/ RYZA	ARK/ PALETA	KG/ PALETA
240	45 X 64	250	6000	415
	61 X 86		3000	378
	64 X 90		3000	415
	70 X 100		3000	504
	72 X 102		3000	529
	88 X 63		3000	399
	100 X 70		3000	504
300	72 X 102	100	2500	551
400	72 X 102	50	2000	588

AMBER PREPRINT

Amber Preprint to nowoczesny, niepowlekany papier o wysokiej białości, przeznaczony do personalizowanej korespondencji seryjnej, papierów firmowych, faktur i materiałów reklamowych. Papier spełnia wymogi standardów DIN 6723 i 6724-1 co gwarantuje przydatność papieru do stosowania w czytnikach OCR. Amber Preprint doskonale nadaje się do druku cyfrowego oraz ma gwarancję przydatności do drukarek laserowych, nawet po wykonaniu poddruku na maszynie offsetowej. Dzięki jego właściwościom stosowany jest w szybkich kopiarkach i drukarkach. Amber Preprint jest dostarczany zarówno w arkuszach, jak i w zwojach.

Gramatura (g/m²)	Nieprzezroczystość (%)	Grubość (µm)	Białość (CIE)	Szorstkość (Bendtsen, ml/min)
60*	≥88	91	167	160
70*	≥92	91	167	160
75*	≥92	98	167	160
80	≥93	104	167	160
90	≥95	117	167	200
100	≥96	130	167	200
120	≥98	156	167	200
160	≥99	208	167	230

Zalecana liniatura rastra 133-150 lpi

* Niestandardowa produkcja. Min. 30 ton w rozkroju odpowiadającym możliwościom maszyny.

Podane wartości mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.

PODSTAWOWE INFORMACJE



Druk wielobarwny



Dostępny w arkuszach



Dostępny w zwojach



Niepowlekany



Powlekany



Gładki



Szorstki

Powierzchnia







Śnieżnobiały Biały Kremowy

Odcień

CERTYFIKATY / OŚWIADCZENIA



FSC



PEFC



Spełnia wymagania certyfikatu Nordic Swan



Odporność na starzenie ISO 9706



ECF



ISO 14001



EMAS



Paper Profile



DIN EN 71 – bezpieczeństwo zabawek



Kontakt z żywnością



Bezdrzewny

TECHNIKI DRUKOWANIA



Offset



Flexo



Laser



Preprint



Druk atramentowy czarno-biały

tel. 95 721 07 41
tel. 95 721 07 44
tel. 95 721 07 20
tel. 95 721 07 80

GRAMATURA	FORMAT	ARK/	ARK/	KG/
G/M ²	CM	RYZA	PALETA	PALETA

Zamówienia z magazynu przyfabrycznego na palety i zwoje z dostawą na kolejny dzień roboczy przyjmowane są następująco:
powyżej 16 ton do godziny 09.30; 6-16 ton do godziny 11.00; poniżej 6 ton do godziny 13.00

80	43 X 61		24000	504
	44 X 63		24000	532
	45 X 32	500	30000	346
	45 X 64	500	24000	553
	46 X 64		20000	471
	61 X 86		12000	504
	64 X 88		12000	541
	64 X 90		12000	553
	65 X 92		12000	574
	70 X 100		12000	672
	86 X 61		12000	504
	88 X 63		12000	532
	90 X 64		12000	553
90	43 X 61		20000	472
	44 X 63		20000	499
	45 X 32	250	25000	324
	45 X 64	250	20000	518
	46 X 64		18000	477
	61 X 86		10000	472
	64 X 88		10000	507
	64 X 90		10000	518
	65 X 92		10000	538
	70 X 100		10000	630
	90 X 64		10000	518

tel. 95 721 07 41
tel. 95 721 07 44
tel. 95 721 07 20
tel. 95 721 07 80

GRAMATURA G/M ²	FORMAT CM	ARK/ RYZA	ARK/ PALETA	KG/ PALETA
100	45 X 64		18000	518
	46 X 64		16000	471
	64 X 90		9000	518
	70 X 100		9000	630
	90 X 64		8000	461
120	45 X 64		16000	553
	46 X 64		16000	565
	70 X 100		8000	672
	90 X 64		8000	553
160	90 X 64		5000	461

AMBER VOLUME

Amber Volume to biały, niepowlekany, bezdrzewny papier o dużym stopniu spluchnienia, przeznaczony do druku książek, słowników, broszur, katalogów, podręczników szkolnych i akademickich. Zastosowanie papieru objętościowego daje w efekcie końcowym produkt o dobrych właściwościach wytrzymałościowych, a zarazem pozwala na obniżenie masy publikacji. Amber Volume jest dostarczany zarówno w arkuszach, jak i w zwojach.

Gramatura (g/m ²)	Nieprzeznaczystość (%)	Białość (CIE)	Wolumen (grubość/gramatura)	Grubość (µm)
50**	80	143	1,5	75
55**	82	143	1,5	82.5
60**	84	143	1,5	90
70	89	143	1,5	105
80	91	143	1,5	120
90	93	143	1,5	135

Zalecana liniatura rastra 133-150 lpi

Podane wartości mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.

** Niestandardowa produkcja. Prosimy o kontakt z biurem sprzedaży.

PODSTAWOWE INFORMACJE



Druk wielobarwny



Dostępny w arkuszach



Dostępny w zwojach



Niepowlekany



Powlekany



Gładki



Szorstki

Powierzchnia



Śnieżnobiały Biały Kremowy

Odcień

CERTYFIKATY / OŚWIADCZENIA



FSC
www.fsc.org
FSC® C012880
The mark of responsible forestry

FSC



PEFC
PEFC01-31-126
Promoting Sustainable Forest Management
www.pefc.org

PEFC



ECF



ISO 14001



EMAS



Paper Profile



DIN EN 71 –
bezpieczeństwo zabawek



Kontakt z żywnością



Bezdrzewny

TECHNIKI DRUKOWANIA



Offset



Flexo

tel. 95 721 07 41
tel. 95 721 07 44
tel. 95 721 07 20
tel. 95 721 07 80

GRAMATURA G/M ²	FORMAT CM	ARK/ RYZA	ARK/ PALETA	KG/ PALETA
-------------------------------	--------------	--------------	----------------	---------------

Zamówienia z magazynu przyfabrycznego na palety i zwoje z dostawą na kolejny dzień roboczy przyjmowane są następująco:
powyżej 16 ton do godziny 09.30; 6-16 ton do godziny 11.00; poniżej 6 ton do godziny 13.00

70	61 X 86		9000	330
	70 X 100		9000	441
80	52 X 82		8000	273
	61 X 86		8000	336
	70 X 100		8000	448
90	61 X 86		7000	330
	70 X 100		7000	441

G-SILK

G-SILK to biały, powlekany papier o gładkiej, jedwabistej, półmatowej powierzchni, zapewniającej doskonałą reprodukcję zdjęć oraz tekstu. Charakteryzuje się wysoką nieprzezroczystością, sztywnością i doskonałymi właściwościami drukowymi. Powierzchnia jest przyjazna dla czytelnika, a zadrukowane obszary odznaczają się dużą intensywnością barw wysokim połyskiem nadruku.

Gramatura (g/m ²)	Nieprzezroczystość (%)	Grubość (µm)	Wolumen (grubość/gramatura)	Białość (CIE)	Jasność (ISO 2470/D65 %)	Gładkość (PPS, µm)	Połysk (TAPPI T 480: 75°, g.u.)
90	92	82	0.91	119	97	1.8	25-30
100	94.5	91	0.91	119	97	1.8	25-30
115	96	107	0.93	119	97	1.8	25-30
130	97	125	0.96	119	97	1.8	25-30
150	98	145	0.97	119	97	1.8	25-30
170	98.5	165	0.97	119	97	1.8	25-30
200	99.1	203	1.02	119	97	2.2	25-30
250	99.5	255	1.02	119	97	2.2	25-30
300	99.5	318	1.06	119	97	2.8	25-30

Zalecana liniatura rastra 175 lpi

Podane wartości mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.

PODSTAWOWE INFORMACJE



Druk wielobarwny



Dostępny w arkuszach



Dostępny w zwojach



Niepowlekany



Powlekany



Matowy



Błyszczący



Półmatowy

Powierzchnia



Śnieżnobiały Biały Kremowy

Odcień

CERTYFIKATY / OŚWIADCZENIA



The mark of responsible forestry

FSC



PEFC



Spełnia wymagania certyfikatu Nordic Swan



ECF



ISO 14001



EMAS



DIN EN 71 – bezpieczeństwo zabawek



Kontakt z żywnością



Bezdrzewny



Paper Profile

TECHNIKI DRUKOWANIA



Offset zwojowy



Offset arkuszowy



Flexo



Laser



HP Indigo



GRAMATURA	FORMAT	ARK/	ARK/	KG/
G/M ²	CM	RYZA	PALETA	PALETA

Zamówienia z magazynu na następny dzień roboczy przyjmowane są do godziny 14.00
Cały asortyment magazynowy dostępny z certyfikatem FSC™ lub PEFC

90	45 X 64	24000	622
	61 X 86	12500	590
	86 X 61	12500	590
	63 X 88	12500	624
	88 X 63	12000	599
	90 X 64	12000	622
	70 X 100	12000	756
	100 X 700	12000	756
	72 X 102	12000	793
100	45 X 64	20000	576
	61 X 86	11500	603
	86 X 61	11500	603
	63 X 88	11500	638
	88 X 63	10000	554
	64 X 90	10000	576
	90 X 64	10000	576
	70 X 100	11500	805
	100 X 70	11500	805
115	45 X 64	18000	596
	61 X 86	10000	603
	86 X 61	10000	603
	63 X 88	9000	574
	88 X 63	9000	574
	64 X 90	9000	596
	90 X 64	9000	596
	70 X 100	9000	724
	100 X 70	9000	805
	72 X 102	8000	676
	102 X 72	8000	676



GRAMATURA G/M ²	FORMAT CM	ARK/ RYZA	ARK/ PALETA	KG/ PALETA
130	45 X 64	250	15000	562
	61 X 86		8500	580
	86 X 61		8500	580
	63 X 88		7500	540
	88 X 63		7500	540
	64 X 90		7500	562
	70 X 100		7500	682
	100 X 70		7500	682
	72 X 102		7000	668
	102 X 72		7000	668
150	45 X 64	250	13000	562
	61 X 86		7000	551
	86 X 61		7000	551
	63 X 88		6500	540
	88 X 63		6500	540
	64 X 90		6500	562
	90 X 64		6500	562
	70 X 100		6500	682
	100 X 70		6500	682
	72 X 102		6000	661
	102 X 72		6000	661
170	45 X 64	250	12000	587
	61 X 86		6000	535
	86 X 61		6000	535
	63 X 88		6000	565
	88 X 63		6000	565
	70 X 100		5500	654
	100 X 70		6000	714
	72 X 102		5500	687
	102 X 72		5500	687



tel. 22 20 30 506
tel. 22 20 30 507
tel. 22 20 30 508
tel. 22 20 30 520

GRAMATURA G/M ²	FORMAT CM	ARK/ RYZA	ARK/ PALETA	KG/ PALETA
200	45 X 64		10000	576
	61 X 86		5000	525
	86 X 61		5000	525
	63 X 88		5000	554
	88 X 63		4500	499
	70 X 100		4500	630
	100 X 70		4500	630
	72 X 102		4500	661
250	45 X 64		8000	576
	61 X 86		4000	525
	86 X 61		4000	525
	63 X 88		4000	554
	88 X 63		4000	554
	70 X 100		4000	700
	100 X 70		3500	612
	72 X 102		3500	643
300	102 X 72		3500	643
	63 X 88		3000	499
	88 X 63		3000	499
	70 X 100	100	3000	630
	100 X 70	100	3000	630



ARCTIC VOLUME WHITE

Arctic Volume White to biały, matowy powlekany papier o wysokim stopniu spulchnienia. Matowa powierzchnia nadaje wydrukowanym pracom niepowtarzalny charakter i zapewnia wysoką jakość reprodukcji zdjęć. Właściwości tego papieru, takie jak sztywność i wysoka nieprzezroczystość czynią go idealnym materiałem do wielobarwnego drukowania książek, materiałów reklamowych, czasopism, plakatów i wielu innych publikacji wymagających wyjątkowej powierzchni.

Gramatura (g/m ²)	Nieprzezroczystość (%)	Grubość (µm)	Wolumen (grubość/gramatura)	Białość (CIE)	Jasność (ISO 2470/D65 %)	Gładkość (PPS, µm)
90	91.5	99	1.1	120	96	4.4
100	93	110	1.1	120	96	4.4
115	95	126	1.1	120	96	4.4
130	96	143	1.1	120	96	4.4
150	97	165	1.1	120	96	4.4
170	98	187	1.1	120	96	4.4
200	99	220	1.1	120	96	4.4
250	99	275	1.1	120	96	4.4
300 ^b	99.5	330	1.1	120	96	4.4

Zalecana liniatura rastra 175 lpi

^b Papier kaszerowany

Podane wartości mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.

PODSTAWOWE INFORMACJE



Druk wielobarwny



Dostępny w arkuszach



Dostępny w zwojach



Niepowlekany



Powlekany



Matowy



Błyszczący



Półmatowy

Powierzchnia



Śnieżnobiały Biały Kremowy

Odcień

CERTYFIKATY / OŚWIADCZENIA



FSC
www.fsc.org
FSC® C007342
The mark of responsible forestry



PEFC
PEFC05-33-08
Promoting Sustainable Forest Management
www.pefc.org



Spełnia wymagania certyfikatu Nordic Swan



CERTIFIED
cradle to cradle
SILVER



ECF



ISO 14001



EMAS



DIN EN 71 – bezpieczeństwo zabawek



Kontakt z żywnością



Bezdrzewny



Paper Profile

TECHNIKI DRUKOWANIA



Offset zwojowy



Offset arkuszowy



Flexo



Laser



HP Indigo

ARCTIC VOLUME WHITE

Dział Obsługi Klienta:

tel. 22 20 30 506
tel. 22 20 30 507
tel. 22 20 30 508
tel. 22 20 30 520

GRAMATURA	FORMAT	ARK/	ARK/	KG/
G/M²	CM	RYZA	PALETA	PALETA

Zamówienia z magazynu na następny dzień roboczy przyjmowane są do godziny 14.00
Cały asortyment magazynowy dostępny z certyfikatem FSC™ lub PEFC

90	64 X 90		9500	492
	90 X 64		9500	492
	70 X 100		9500	598
100	61 X 86		8000	420
	86 X 61		8000	420
	88 X 63		8000	443
	70 X 100		8000	560
	100 X 70		8000	560
	72 X 102		8000	587
115	61 X 86	250	7500	452
	86 X 61	250	7500	452
	63 X 88		7500	446
	88 X 63		7500	446
	64 X 90		7000	464
	90 X 64		7000	464
	70 X 100	250	7500	604
	100 X 70	250	7500	604
	72 X 102		7000	591
130	61 X 86	250	6500	443
	86 X 61	250	6500	443
	63 X 88		6000	432
	88 X 63		6000	432
	90 X 64		6000	449
	70 X 100	250	6500	591
	100 X 70	250	6500	591
	72 X 102		6000	573
	102 X 72		6000	573

ARCTIC VOLUME WHITE

Dział Obsługi Klienta:

tel. 22 20 30 506
tel. 22 20 30 507
tel. 22 20 30 508
tel. 22 20 30 520

GRAMATURA G/M²	FORMAT CM	ARK/ RYZA	ARK/ PALETA	KG/ PALETA
150	61 X 86	250	5500	433
	86 X 61	250	5500	433
	63 X 88		5500	457
	88 X 63		5500	457
	64 X 90		5500	475
	70 X 100	250	5500	577
	100 X 70	250	5500	577
	72 X 102		5500	606
	102 X 72		5000	551
170	61 X 86	250	4500	401
	86 X 61	250	4500	401
	63 X 88		4500	424
	88 X 63		4500	424
	70 X 100	125	4500	536
	100 X 70	125	4500	536
	72 X 102		4500	562
200	70 X 100		4000	560
	102 X 72		4000	587
250	72 X 102	125	3000	551
	102 X 72	125	3000	551
300	72 X 102	75	2475	545
	102 X 72	75	2475	545

ARCTIC VOLUME ICE

Arctic Volume Ice to wyjątkowo biały, powlekany papier o wysokim stopniu spulchnienia. Matowa powierzchnia nadaje wydrukowanym pracom niepowtarzalny charakter i zapewnia wysoką jakość reprodukcji zdjęć. Wyraźny, biały odcień papieru podkreśla nasycenie kolorów. Papier jest dostępny zarówno w arkuszach, jak i zwojach.

Gramatura (g/m ²)	Nieprzezroczystość (%)	Grubość (µm)	Wolumen (grubość/gramatura)	Białość (CIE)	Jasność (ISO 2470/D65 %)	Gładkość (PPS, µm)
115	94.5	124	1.08	145	104	4.4
130	96	140	1.08	145	104	4.4
150	97	162	1.08	145	104	4.4
170	98	184	1.08	145	104	4.4
200	99	215	1.08	145	104	4.4
250	99,5	269	1.08	145	104	4.4
300*	99,5	324	1.08	145	104	4.4

* Papier kaszerowany

Zalecana liniatura rastra 175 lpi

Podane wartości mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.

PODSTAWOWE INFORMACJE



Druk wielobarwny



Dostępny w arkuszach



Dostępny w zwojach



Niepowlekany



Powlekany



Matowy



Błyszczący



Półmatowy

Powierzchnia



Śnieżnobiały Biały Kremowy

Odcień

CERTYFIKATY / OŚWIADCZENIA



FSC
www.fsc.org
FSC® C022882
The mark of responsible forestry

FSC



PEFC™
PEFC/05-37-113
Promoting sustainable forest management
www.pefc.org

PEFC



Spełnia wymagania certyfikatu Nordic Swan



ECF



ISO 14001



EMAS



Paper Profile



DIN EN 71 – bezpieczeństwo zabawek



Bezdrtwiny

TECHNIKI DRUKOWANIA



Offset zwojowy



Offset arkuszowy



Flexo



Laser

tel. 22 20 30 506
tel. 22 20 30 507
tel. 22 20 30 508
tel. 22 20 30 520

GRAMATURA	FORMAT	ARK/	ARK/	KG/
G/M ²	CM	RYZA	PALETA	PALETA

Zamówienia z magazynu na następny dzień roboczy przyjmowane są do godziny 14.00
Cały asortyment magazynowy dostępny z certyfikatem FSC™ lub PEFC

115	63 X 88	250	7500	478
	88 X 63	250	7500	478
	70 X 100	250	7500	604
	100 X 70	250	7500	604
130	63 X 88	250	6500	468
	88 X 63	250	6500	468
	70 X 100	250	6500	591
	100 X 70	250	6500	591
150	63 X 88	125	5500	457
	88 X 63	125	5500	457
	70 X 100	125	5500	577
	100 X 70	125	5500	577
250	72 X 102	125	3500	643
	102 X 72	125	3500	643

MUNKEN PRINT CREAM

Tworząc papier Munken Print Cream stawialiśmy sobie za cel wyprodukowanie idealnego papieru do książek. Łącząc najlepsze właściwości papierów drzewnych i bezdrzewnych osiągnęliśmy materiał o nowej jakości, którego parametry techniczne są zoptymalizowane do produkcji książek. Rezultatem jest wysokiej jakości papier o kremowym odcieniu oraz o fakturze i sztywności odpowiedniej do większości rodzajów książek, drukowanych w kolorze lub czarno-białych. Papier Munken Print Cream, w arkuszach i zwojach, dostępny jest w szerokiej gamie spulchnień i gramatur, co umożliwia drukowanie okładek i wkładek tej samej jakości. Występuje również wersja biała: Munken Print White.

•

MUNKEN PRINT CREAM 15

Gramatura (g/m ²)	Nieprzeznaczystość (%)	Grubość (µm)	Wolumen (grubość/gramatura)	Białość (CIE)	Jasność (ISO 2470/D65 %)	Szorstkość (Bendtsen, ml/min)
70	87	105	1.5	62	80	300
80	89	120	1.5	62	80	300
90	91	135	1.5	62	80	300
100	92	150	1.5	62	80	300
115	94	172	1.5	62	80	300
150	96	225	1.5	62	80	300
300 ^b	100	450	1.5	62	80	300

Zalecana liniatura rastra 133-150 lpi

^b Papier kaszerowany

Podane wartości mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.

MUNKEN PRINT CREAM 18

Gramatura (g/m ²)	Nieprzeznaczystość (%)	Grubość (µm)	Wolumen (grubość/gramatura)	Białość (CIE)	Jasność (ISO 2470/D65 %)	Gładkość (PPS, µm)
70	87	124	1.8	62	80	500
80	89	144	1.8	62	80	500
90	91	162	1.8	62	80	500
100	92	180	1.8	62	80	500
115	94	209	1.8	62	80	500
150 ^d	96	270	1.8	62	80	500

^d Niestandardowa produkcja. Min. 10 ton w rozkroju odpowiadającym możliwościom maszyny.

Zalecana liniatura rastra 133-150 lpi

Podane wartości mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.

MUNKEN PRINT CREAM 20*

Gramatura (g/m ²)	Nieprzeznaczystość (%)	Grubość (µm)	Wolumen (grubość/gramatura)	Białość (CIE)	Jasność (ISO 2470/D65 %)	Gładkość (PPS, µm)
70 ^d	87	140	2.0	62	80	1200
80	89	160	2.0	62	80	1200
90	91	180	2.0	62	80	1200
100	92	200	2.0	62	80	1200

* Produkt dostępny tylko z produkcji

^d Niestandardowa produkcja. Min. 10 ton w rozkroju odpowiadającym możliwościom maszyny.

Zalecana liniatura rastra 85-133 lpi

Podane wartości mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.



MUNKEN PRINT CREAM

PODSTAWOWE INFORMACJE



Druk wielobarwny



Dostępny w arkuszach



Dostępny w zwojach



Niepowlekany



Powlekany



Gładki



Szorstki

Powierzchnia



Śnieżnobiały Biały Kremowy

Odcień

CERTYFIKATY / OŚWIADCZENIA



FSC
www.fsc.org
FSC® C020637
The mark of responsible forestry

FSC



PEFC
PEFC/05-33-99
Promoting Sustainable Forest Management
www.pefc.co.uk

PEFC



EU Ecolabel
www.ecolabel.eu
EU Ecolabel : SE/011/05

EU Ecolabel



Spełnia wymagania certyfikatu Nordic Swan



CERTIFIED
cradle to cradle
BRONZE



ECF



ISO 14001



EMAS



DIN EN 71 – bezpieczeństwo zabawek



Kontakt z żywnością



Paper Profile

TECHNIKI DRUKOWANIA



Offset



Flexo



Laser



Druk atramentowy czarno-biały



MUNKEN PRINT CREAM

Dział Obsługi Klienta:

tel. 22 20 30 506
tel. 22 20 30 507
tel. 22 20 30 508
tel. 22 20 30 520

GRAMATURA	FORMAT	ARK/	ARK/	KG/
G/M²	CM	RYZA	PALETA	PALETA

Zamówienia z magazynu na następny dzień roboczy przyjmowane są do godziny 14.00

MUNKEN PRINT CREAM 15

70	61 X 86	250	9500	349
	64 X 90		8500	343
	70 X 100	250	9500	465
	72 X 102	500	8500	437
80	61 X 86	500	8000	336
	63 X 88		8000	355
	64 X 90		8000	369
	90 X 64		8000	369
	64 X 96		8000	393
	70 X 100	500	8000	448
	72 X 102		8000	470
90	61 X 86	250	7000	330
	63 X 88		7500	374
	64 X 90		7000	363
	64 X 96		7000	387
	70 X 100	250	7000	441
	72 X 102		7000	463
100	61 X 86	250	6000	315
	64 X 90		6000	346
	90 X 64		6000	346
	64 X 96		6000	369
	70 X 100	250	6000	420
	72 X 102		6000	441



GRAMATURA	FORMAT	ARK/	ARK/	KG/
G/M ²	CM	RYZA	PALETA	PALETA

MUNKEN PRINT CREAM 15

115	61 X 86	250	5500	332
	64 X 90		5500	364
	90 X 64		5500	364
	70 X 100	250	5500	443
	100 X 70		5500	443
	72 X 102		5500	465
	102 X 72		5500	465
150	61 X 86	250	4000	315
	64 X 90		4000	346
	90 X 64		4000	346
	70 X 100	250	4000	420
	100 X 70		4000	420
	72 X 102		4000	441
300	64 X 90	100	2500	315
	70 X 100	100	2500	420

MUNKEN PRINT CREAM

Dział Obsługi Klienta:

tel. 22 20 30 506
tel. 22 20 30 507
tel. 22 20 30 508
tel. 22 20 30 520

GRAMATURA G/M ²	FORMAT CM	ARK/ RYZA	ARK/ PALETA	KG/ PALETA
-------------------------------	--------------	--------------	----------------	---------------

MUNKEN PRINT CREAM 18

80	61 X 86	250	6500	273
	70 X 100	250	6500	364
	72 X 102		6500	374
90	61 X 86	250	6000	283
	70 X 100	250	6000	378
	72 X 102		6000	397
100	61 X 86	250	5000	263
	70 X 100	250	5000	350
115	61 X 86	250	4500	272
	64 X 90		4500	298
	70 X 100	250	4500	362
	72 X 102		4500	380



MUNKEN PRINT WHITE

Tworząc papier Munken Print White stawialiśmy sobie za cel wyprodukowanie idealnego papieru do książek. Łącząc najlepsze właściwości papierów drzewnych i bezdrzewnych osiągnęliśmy materiał o nowej jakości, którego parametry techniczne są zoptymalizowane do produkcji książek. Rezultatem jest wysokiej jakości biały papier o fakturze i sztywności odpowiedniej do większości rodzajów książek. Papier Munken Print White, w arkuszach i zwojach, dostępny jest w szerokiej gamie spulchnień i gramatur, co umożliwia drukowanie okładek i wkładek tej samej jakości. Występuje również w wersji o odcieniu kremowym: Munken Print Cream.

•

MUNKEN PRINT WHITE 15

Gramatura (g/m ²)	Nieprzezroczystość (%)	Grubość (µm)	Wolumen (grubość/gramatura)	Białość (CIE)	Jasność (ISO 2470/D65 %)	Szorstkość (Bendtsen, ml/min)
70	88	105	1.5	116	96	300
80	90	120	1.5	116	96	300
90	92	135	1.5	116	96	300
100	94	150	1.5	116	96	300
115	95	172	1.5	116	96	300
150	97	225	1.5	116	96	300
300 ^b	100	450	1.5	116	96	300

Zalecana liniatura rastra 133-150 lpi

^b Papier kaszerowany

Podane wartości mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.

MUNKEN PRINT WHITE 18

Gramatura (g/m ²)	Nieprzezroczystość (%)	Grubość (µm)	Wolumen (grubość/gramatura)	Białość (CIE)	Jasność (ISO 2470/D65 %)	Szorstkość (Bendtsen, ml/min)
70	88	126	1.8	116	96	500
80	90	144	1.8	116	96	500
90	92	162	1.8	116	96	500
100 ^d	94	180	1.8	116	96	500
115	95	209	1.8	116	96	500
150 ^d	97	270	1.8	116	96	500

Zalecana liniatura rastra 133-150 lpi

^d Niestandardowa produkcja. Min. 10 ton w rozkroju odpowiadającym możliwościom maszyny.

Podane wartości mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.

MUNKEN PRINT WHITE 20*

Gramatura (g/m ²)	Nieprzezroczystość (%)	Grubość (µm)	Wolumen (grubość/gramatura)	Białość (CIE)	Jasność (ISO 2470/D65 %)	Szorstkość (Bendtsen, ml/min)
70 ^d	88	140	2.0	116	96	1200
80	90	160	2.0	116	96	1200
90	92	180	2.0	116	96	1200
100 ^d	94	200	2.0	116	96	1200

* Produkt dostępny tylko z produkcji

^d Niestandardowa produkcja. Min. 10 ton w rozkroju odpowiadającym możliwościom maszyny.

Zalecana liniatura rastra 85-133 lpi

Podane wartości mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.



MUNKEN PRINT WHITE

PODSTAWOWE INFORMACJE



Druk wielobarwny



Dostępny w arkuszach



Dostępny w zwojach



Niepowlekany



Powlekany



Gładki



Szorstki

Powierzchnia



Śnieżnobiały Biały Kremowy

Odcień



CERTYFIKATY / OŚWIADCZENIA



FSC
www.fsc.org
FSC® C020837
The mark of responsible forestry



PEFC
PEFC/05-33-99
Promoting Sustainable Forest Management
www.pefc.co.uk



EU Ecolabel
www.ecolabel.eu
EU Ecolabel : SE/011/05



Spełnia wymagania certyfikatu Nordic Swan



CERTIFIED
cradle to cradle
BRONZE



ECF



ISO 14001



EMAS



DIN EN 71 – bezpieczeństwo zabawek



Kontakt z żywnością



Paper Profile



TECHNIKI DRUKOWANIA



Offset



Flexo



Laser



Druk atramentowy czarno-biały



MUNKEN PRINT WHITE

Dział Obsługi Klienta:

tel. 22 20 30 506
tel. 22 20 30 507
tel. 22 20 30 508
tel. 22 20 30 520

GRAMATURA	FORMAT	ARK/	ARK/	KG/
G/M²	CM	RYZA	PALETA	PALETA

Zamówienia z magazynu w Polsce na następny dzień roboczy przyjmowane są do godziny 14.00

MUNKEN PRINT WHITE 15

80	61 X 86	500	8000	336
	63 X 88		8000	355
	64 X 90		8000	369
	70 X 100	500	8000	448
	72 X 102		8000	470
	102 X 72		8000	470
90	61 X 86	500	7000	330
	63 X 88		7000	349
	64 X 90		7000	363
	90 X 64	500	7000	363
	70 X 100		7000	441
	72 X 102		7000	463
100	61 X 86	250	6000	315
	64 X 90		6000	346
	90 X 64		6000	346
	70 X 100	250	6000	420
	72 X 102		6000	440
	102 X 72		6000	440
115	61 X 86	250	5500	332
	88 X 63		5500	351
	64 X 90		5500	364
	90 X 64	250	5500	364
	70 X 100		5500	443
	100 X 70		5500	443
	72 X 102		5500	465
	102 X 72		5500	465



MUNKEN PRINT WHITE

Dział Obsługi Klienta:

tel. 22 20 30 506
tel. 22 20 30 507
tel. 22 20 30 508
tel. 22 20 30 520

GRAMATURA G/M ²	FORMAT CM	ARK/ RYZA	ARK/ PALETA	KG/ PALETA
-------------------------------	--------------	--------------	----------------	---------------

MUNKEN PRINT WHITE 15

150	61 X 86	250	4000	315
	64 X 90		4000	346
	90 X 64		4000	346
	70 X 100	250	4000	420
	100 X 70		4000	420
	72 X 102		4000	441
	102 X 72		4000	441
300	64 X 90	100	2500	315
	70 X 100	100	2500	551

MUNKEN PRINT WHITE 18

80	61 X 86	250	7000	294
	65 X 92		6500	311
	63 X 88		7000	311
	70 X 100	250	7000	392
	72 X 102		6500	382
90	61 X 86	250	6500	307
	65 X 92		6000	323
	70 X 100	250	6500	410
	72 X 102		6000	397
115	64 X 90		4500	298
	90 X 64		4500	298
	72 X 102		4500	380
	102 X 72		4500	380



MUNKEN PREMIUM CREAM

Dzisiaj nadal możemy czytać książki wydrukowane setki lat temu, a to dzięki doskonałej jakości papieru produkowanego w tamtych czasach. Ta jakość stanowiła inspirację dla stworzenia papieru Munken Premium Cream, produkowanego tak, aby cieszyć się nim mogło jeszcze wiele przyszłych pokoleń. Munken Premium Cream to biały, bezdrzewny, niepowlekany papier o naturalnej powierzchni zapewniającej najlepszą czytelność. Papier ten nadaje się zarówno do druku czarnobiałego, jak i kolorowego. Idealnie sprawdza się w druku kalendarzy książkowych. Papier Munken Premium White dostępny jest w arkuszach i zwojach. Występuje również w wersji o odcieniu kremowym: Munken Premium Cream.



MUNKEN PREMIUM CREAM 13

Gramatura (g/m²)	Nieprzezroczystość (%)	Grubość (µm)	Wolumen (grubość/gramatura)	Białość (CIE)	Jasność (ISO 2470/D65 %)	Szorstkość (Bendtsen, ml/min)
80	89	104	1.3	62	80	300
90	90	117	1.3	62	80	300
100	91	130	1.3	62	80	300
115	93	150	1.3	62	80	300

Zalecana liniatura rastra 133-150 lpi
Podane wartości mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.

MUNKEN PREMIUM CREAM 15

Gramatura (g/m²)	Nieprzezroczystość (%)	Grubość (µm)	Wolumen (grubość/gramatura)	Białość (CIE)	Jasność (ISO 2470/D65 %)	Szorstkość (Bendtsen, ml/min)
80	88	120	1.5	62	80	300
90	90	135	1.5	62	80	300
100	92	150	1.5	62	80	300

Zalecana liniatura rastra 133-150 lpi
Podane wartości mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.

MUNKEN PREMIUM CREAM 17.5

Gramatura (g/m²)	Nieprzezroczystość (%)	Grubość (µm)	Wolumen (grubość/gramatura)	Białość (CIE)	Jasność (ISO 2470/D65 %)	Szorstkość (Bendtsen, ml/min)
80	88	140	1.75	62	80	500
90	90	158	1.75	62	80	500
100 ^d	92	175	1.75	62	80	500

Zalecana liniatura rastra 100-133 lpi
^d Niestandardowa produkcja. Min. 10 ton w rozkroju odpowiadającym możliwościom maszyny.
Podane wartości mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.

MUNKEN PREMIUM CREAM 19.5*

Gramatura (g/m²)	Nieprzezroczystość (%)	Grubość (µm)	Wolumen (grubość/gramatura)	Białość (CIE)	Jasność (ISO 2470/D65 %)	Szorstkość (Bendtsen, ml/min)
80	89	156	1.95	62	80	700
90	91	176	1.95	62	80	700
100	93	195	1.95	62	80	700

* Produkt dostępny tylko z produkcji
Zalecana liniatura rastra 85-133 lpi
Podane wartości mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.



MUNKEN PREMIUM CREAM

PODSTAWOWE INFORMACJE



Druk wielobarwny



Dostępny w arkuszach



Dostępny w zwojach



Niepowlekany



Powlekany



Gładki



Szorstki

Powierzchnia



Śnieżnobiały Biały Kremowy

Odcień



CERTYFIKATY / OŚWIADCZENIA



FSC
www.fsc.org
FSC® C020837
The mark of responsible forestry



PEFC
PEFC/05-33-99
Promoting Sustainable Forest Management
www.pefc.co.uk



EU Ecolabel
www.ecolabel.eu
EU Ecolabel : SE/011/05



Odporność na starzenie ISO 9706



CERTIFIED
cradle to cradle
BRONZE



ECF



ISO 14001



EMAS



DIN EN 71 – bezpieczeństwo zabawek



Kontakt z żywnością



Paper Profile



TECHNIKI DRUKOWANIA



Offset



Flexo



Laser



Druk atramentowy czarno-biały



MUNKEN PREMIUM CREAM

Dział Obsługi Klienta:

tel. 22 20 30 506
tel. 22 20 30 507
tel. 22 20 30 508
tel. 22 20 30 520

GRAMATURA	FORMAT	ARK/	ARK/	KG/
G/M ²	CM	RYZA	PALETA	PALETA

Zamówienia z magazynu na następny dzień roboczy przyjmowane są do godziny 14.00

MUNKEN PREMIUM CREAM 13

80	61 X 86		9500	399
	64 X 90		9500	438
	70 X 100	250	9500	532
	72 X 102		9500	559
	102 X 72		9500	559
90	61 X 86	250	8500	401
	64 X 90		8500	440
	70 X 100	250	8500	535
	72 X 102		8500	562
	102 X 72		8500	562
100	64 X 90		7000	403
	90 X 64		7000	403
	70 X 100		7000	490
	72 X 102		7000	514
115	61 X 86		6000	362
	64 X 90		6000	397
	70 X 100		6000	483
	72 X 102		6000	507
	102 X 72		6000	507

Ogólne zasady przyjmowania reklamacji

DOKUMENTY I INFORMACJE NIEZBĘDNE PRZY ZGŁASZANIU REKLAMACJI JAKOŚCIOWYCH

1. Etykieta
2. Dokładny opis wady
3. Informacje dotyczące sposobu zadruku, używanej farby, obróbki papieru itp.
4. Próbkі (niezadrukowane i zadrukowane) – patrz wyjątki
5. Poniesione koszty wraz z uzasadnieniem

WYMAGANE PRÓBKІ UMOŻLIWIAJĄCE WERYFIKACJĘ ZGŁASZANEJ WADY JAKOŚCIOWEJ

1. Ilość próbek – z reguły wystarczającym jest dostarczenie 12 kolejnych niezadrukowanych arkuszy w oryginalnym formacie oraz kilka zadrukowanych potwierdzające wpływ wady na jakość druku – w przypadku papieru arkuszo-
wego lub niezadrukowanego i zadrukowanego fragmentu z całej szerokości wstęgi w przypadku papieru zwojowe-
go. W przypadkach spornych próbki powinny być pobrane komisyjnie zgodnie z normą „PN-EN ISO186 – Papier
i tektura – Pobieranie próbek do oznaczania średniej jakości”.

WYJĄTKI:

- Pylenie – wymagane minimum 30 kolejnych niezadrukowanych arkuszy (warstw zwoju), minimalny format 30x30cm. Konieczna jest informacja o pH roztworu zwilżającego w maszynie. Przydatne są zdjęcia obciążu z informacją o ilości wydrukowanych odbitek od ostatniego czyszczenia.
 - Wilgotność papieru – jedynym wiarygodnym sposobem pomiaru jest zmierzenie wilgotności bezwzględnej papieru pobranego bezpośrednio przez przedstawiciela papierni z oryginalnie zapakowanego zwoja lub palety.
 - Zryw wstęgi – konieczne jest przedstawienie części zerwanej wstęgi z zaznaczoną widoczną pozostałością wady papieru oraz udostępnienie dziennika pracy maszyny dotyczącego okresu wystąpienia problemu.
 - Luźna krawędź zwoju, wadliwe nawinięcie zwoju – film ewentualnie zdjęcia przedstawiające problem.
 - W przypadku 2-etapowego zadruku (offset + druk laserowy) wystarczające są próbki zadrukowane offsetowo przesłane w płaskiej formie.
2. Pakowanie próbek – w większości przypadków próbki mogą być dostarczone w dowolny dogodny dla klienta sposób – złożone lub zrolowane. Opakowanie musi chronić przesyłkę przed uszkodzeniami w trakcie transportu.

WYJĄTKI:

- Brak płaskości leżenia, skręcalność – wymagane jest nadesłanie próbek w płaskiej formie, umożliwiające dokonanie pomiaru, format minimalny A4; konieczne jest zachowanie sekwencji arkuszy.
- Różnice formatu arkuszy / brak prostokątności – koniecznym jest nadesłanie próbek w oryginalnym formacie, niedopuszczalne jest ich składanie.
- Weryfikacja procesu przerobu reklamowanego papieru – producent papieru zastrzega sobie prawo do uczestniczenia jego przedstawicieli w procesie przerobu reklamowanego papieru w celu weryfikacji czynników mogących mieć wpływ na zgłoszony problem.

WYMAGANE INFORMACJE UMOŻLIWIAJĄCE ROZPATRZENIE REKLAMACJI TRANSPORTOWEJ

1. Potwierdzony wpis w liście przewozowym jeśli uszkodzenie było widoczne w momencie rozładunku.
2. Zdjęcia oraz dokładny opis uszkodzeń wraz z ich kosztami.
3. Możliwość udostępnienia Firmie Ubezpieczeniowej papieru z reklamowanej dostawy.

TERMINY ZGŁASZANIA REKLAMACJI

Zgłoszenia na niewidoczne w momencie rozładunku i nieodnotowane w liście przewozowym uszkodzenia transportowe przyjmowane są w terminie do 7 dni od daty dostawy papieru, w przypadku uszkodzeń odnotowanych – do 30 dni od daty dostawy papieru. Reklamacje jakościowe przyjmowane są w terminie do 1 roku od daty zafakturowania. Reklamacje rozpatrywane są po nadesłaniu kompletu wymaganych dokumentów i próbek. Klient ma obowiązek pozostawienia całości odpowiednio zabezpieczonego reklamowanego papieru do wyłącznej dyspozycji papierni do momentu zakończenia procesu reklamacyjnego.

Ogólne warunki sprzedaży

1. WAGA (MASA)

O ile nie wskazano inaczej, słowo tona (również skrócone do „t”) oznacza 1 000 kilogramów.

2. ILOŚĆ: DOSTARCZONA

Dostarczona ilość produktu podawana jest wagowo, która to waga jest określana przy produkcji i pakowaniu papieru. W przypadku papieru w rolach oraz arkuszy pakowanych luzem, waga materiału określana jest brutto za netto – w przypadku papieru w rolach, z uwzględnieniem opakowania, tulei i końcówek, a w przypadku papieru w arkuszach, z uwzględnieniem opakowania ryzy. Dla papieru w arkuszach liczonego i pakowanego w ryzach, waga jest wagą nominalną zgodnie z punktem 5 (a). Dostarczona ilość produktu ma decydujące znaczenie dla kwoty, którą zapłacić ma kupujący oraz dla stwierdzenia czy występuje takie odstępstwo od ilości przewidzianej w umowie, że zakupu nie można uznać za dokonany zgodnie z umową. Prawa kupującego są zawsze zastrzeżone, jednakże zgodnie z punktem 7 poniżej, w razie odstępstw dotyczących gramatury lub wymiarów, które przekraczają tolerancje podane w punktach 5 i 6.

3. ILOŚĆ: TOLERANCJE

Zamówienie na papier lub tekturę spoza normalnego asortymentu oferowanego przez sprzedającego uznaje się za zrealizowane zgodnie z umową, jeżeli sprzedający dostarczy towary kupującemu w ilości, która nie odbiega od ilości przewidzianej w umowie o więcej niż tolerancje określone poniżej. W przypadku gdy dostawa obejmuje kilka partii papieru zgodnie z punktem 5 (a) każdą partię należy rozpatrywać oddzielnie.

A. W przypadku gramatur do 180g/m² włącznie (z wyjątkiem podanym w punkcie C poniżej)

Ilość zakontraktowana	Dozwolone odstępstwo
poniżej 1 tony	± 15%
1 tona, lecz poniżej 5 ton	± 10%
5 ton, lecz poniżej 10 ton	± 7,5%
10 ton, lecz poniżej 100 ton	± 5%
100 ton i więcej	± 3%

W przypadku gatunków papieru kolorowego, dozwolone jest odstępstwo o dalsze ± 2,5%.

B. W przypadku gramatur powyżej 180g/m² (z wyjątkiem podanym w punkcie C poniżej)

Ilość przewidziana w umowie	Dozwolone odstępstwo
poniżej 5 ton	± 15%
5 ton, lecz poniżej 15 ton	± 10%
15 ton i więcej	± 5%

W przypadku gatunków kolorowych, dozwolone jest dalsze odstępstwo ± 2,5%.

C. W przypadku papierów opakowaniowych typu liner i fluting niezależnie od gramatury

Ilość przewidziana w umowie	Dozwolone odstępstwo
poniżej 10 ton	należy zawrzeć umowę specjalną
10 ton, lecz poniżej 20 ton	± 15%
20 ton, lecz poniżej 50 ton	± 10%
50 ton, lecz poniżej 100 ton	± 7,5%
100 ton i więcej	± 5%

W odniesieniu do punktów A, B i C, podane odstępstwa należy podwoić odpowiednio w dół lub w górę, w przypadku gdy kupujący przewiduje maksymalną lub minimalną wagę bez jakiegokolwiek marginesu na nadmiar bądź niedobór.

4. ROSZCZENIA ILOŚCIOWE

Kupujący zobowiązuje się zgłaszać roszczenia wynikające z dostarczenia przez sprzedającego mniejszej lub większej ilości towarów na rzecz kupującego niż została przez niego zlecona w ciągu siedmiu (7) dni od otrzymania przez kupującego dokumentu stwierdzającego poświadczenie wagi dostarczonych towarów. W razie uznania, że niedobór towaru powstał w trakcie jego przewozu, kupujący po otrzymaniu towarów, w interesie obu umawiających się stron, niezwłocznie powiadomi o tym fakcie przewoźnika.

5. JAKOŚĆ: TOLERANCJE GRAMATURY

(a) Interpretacja pojęć

Dostawa – oznacza całkowitą ilość towarów objętych jedną umową i dostarczonych w jednym czasie.
Partia – oznacza jedną lub więcej jednostek papieru lub tektury jednego rodzaju i o określonej charakterystyce, wyprodukowanego przez jeden i ten sam zakład lub dostarczonego w jednym czasie.
Jednostka – oznacza rolę, belę, paletę, paczkę lub inne opakowanie transportowe.
Gramatura – oznacza wagę papieru lub tektury podaną w gramach na metr kwadratowy.
Zamówiona gramatura – oznacza gramaturę określoną w umowie. Faktyczna gramatura partii papieru lub tektury stanowi średnią arytmetyczną gramatury określoną poprzez próbkowanie i testowanie partii odpowiednio zgodnie z SCAN-P 1:61 oraz SCAN-P 6:75 lub takimi innymi metodami SCAN, jakie mogą być przyjęte w ich miejsce. W przypadku papieru gazetowego, wydruków mechanicznych, papieru czasopismowego, papieru opakowaniowego typu liner i fluting, faktyczna gramatura będzie jednakże odnosić się do zawartości wilgoci w tych produktach w czasie produkcji.
Nominalna waga – w odniesieniu do dostawy arkuszy papieru oznacza dostarczoną liczbę arkuszy papieru x ich umowna powierzchnia x umowna gramatura.
Tolerancja – w odniesieniu do gramatury papieru oznacza dozwoloną różnicę pomiędzy zamówioną i faktyczną gramaturą papieru wyrażoną procentem zamówionej gramatury.

(b) Postanowienia

W odniesieniu do gramatury partię papieru lub tektury uznaje się za dostarczoną w sposób prawidłowy, gdy:
(1) faktyczna gramatura w stosunku do gramatury zamówionej mieści się w obrębie tolerancji podanych poniżej w tabelach A i B odpowiednio dla papieru i tektury oraz
(2) wartości testowe dla poszczególnych jednostek w stosunku do zamówionej gramatury mieszczą się w obrębie tolerancji podanych poniżej w tabelach dla jednej tony.
Jeżeli dostawa obejmuje dwie lub więcej partii, faktyczną gramaturę każdej partii należy określić oddzielnie.

(c) Tabela A: Tolerancje dla różnych rodzajów papieru

Waga partii w tonach	Papier drukowy i papier do pisania 35-80 g/m ² %	Papiery krepowe i powlekane %	Inne gatunki papieru %
1 (minimum)	± 5,0	± 9,0	± 7,0
5	3,6	6,5	5,1
10	3,2	5,7	4,4
20	2,7	4,9	3,8
50	2,3	4,1	3,2
100	2,0	3,6	2,8
500	1,4	2,6	2,0
1.000	1,3	2,3	1,8
3.000	1,0	1,8	1,4

W przypadku partii papieru o wymiarach pośrednich, tolerancje uzyskuje się poprzez interpolację liniową.

(d) Tabela B: Tolerancje dla różnych rodzajów tektury

Waga partii w tonach	Zamówiona gramatura w g/m ²	
	<450	≥ 450
	%	%
1 ton, lecz poniżej 15 ton	± 5.0	± 8.0
15 ton, lecz poniżej 60 ton	4.0	5.5
60 ton i poniżej	3.5	4.0

6. JAKOŚĆ: WIELKOŚĆ ARKUSZY I SZEROKOŚĆ ROL PAPIERU, TOLERANCJE

Dostawę papieru lub tektury uznaje się za zrealizowaną zgodnie z umową, jeżeli dostarczone wielkości (w przypadku arkuszy papieru, szerokość i długość natomiast w przypadku rol, szerokość) różnią się od wielkości umownych o nie więcej niż określono poniżej:

Arkusze

- Nieprzycięte ± 0,4%, jednak nie przekraczające ± 3 mm
- Przycięte ± 0,2%, jednak nie przekraczające ± 3mm

Rolki (z przyciętą krawędzią)

- <400 mm ± 2 mm
- 400 mm lecz < 2,000 mm ± 3 mm
- 2,000 mm i więcej ± 5 mm

Minimum 95% pomiarów musi mieścić się w zakresie powyższych tolerancji.

7. ROSZCZENIA JAKOŚCIOWE

(a) W gestii kupującego leży sprawdzenie jakości dostarczonych towarów przed ich obróbką. Jeżeli jakość nie odpowiada jakości ustalonej w umowie lub jeżeli kupujący ma powody by uważać, że jakość towarów może spowodować trudności w obróbce, kupujący nie pozwoli na rozpoczęcie obróbki o ile nie uzyska na to pisemnego lub telefonicznego pozwolenia od kupującego. Jeżeli kupujący odkryje wadę w towarach podczas obróbki, powiadomi on telefonicznie sprzedającego o wspomnianej wadzie.

(b) roszczenie dotyczące wady jakościowej o takim charakterze, którą można stwierdzić na podstawie dokumentów sprzedającego lub na podstawie próbki dostarczonej przez sprzedającego kupujący zobowiązuje się zgłosić w ciągu siedmiu (7) dni od otrzymania dokumentów lub próbek.

Kupujący zgłosi roszczenia w odniesieniu do innych wad jakościowych:

- (1) niezwłocznie, jeżeli wadę można stwierdzić po przeprowadzeniu kontroli wizualnej towarów lub ich opakowania.
 - (2) gdy tylko wada zostanie odkryta, ale najpóźniej w ciągu trzydziestu (30) dni w razie wady dotyczącej gramatury, wymiarów, koloru, czystości, wytrzymałości lub innej przyczyny, którą można określić poprzez pobranie próbek i
 - (3) gdy tylko wada zostanie wykryta, lecz najpóźniej w ciągu trzech (3) miesięcy w razie gdyby wykrycie wady nie było możliwe poprzez kontrolę wizualną lub gdyby nie można było jej stwierdzić przez pobranie próbek.
- Wszystkie okresy czasu będą liczone od czasu rozładunku towarów w miejscu ich przeznaczenia.

(c) Wysyłając zawiadomienie o roszczeniu kupujący musi jasno wskazać towary oraz podać wszystkie fakty, na których roszczenie się opiera, przy czym wyśle on sprzedającemu w tym samym czasie lub jak najszybciej w późniejszym terminie wszelkie dokumenty, które potwierdzają jego roszczenie. Aż do czasu rozstrzygnięcia sporu dotyczącego roszczenia, kupujący odbierze i przechowa towary w magazynie z zachowaniem ostrożności, oraz we własnym interesie jak również w interesie sprzedającego ubezpieczy je do pełnej ich wartości z uwzględnieniem kosztów przewozu i magazynowania oraz w sposób należyty powiadomi przewoźnika o roszczeniu w takim okresie jaki może być przewidziany umową przewozu w przypadku zaistnienia jakichkolwiek dowodów powstania szkód w trakcie przewozu.

(d) Jeżeli kupujący przekazał zawiadomienie o roszczeniu zgodnie z powyższymi wymaganiami, a Strony nie są w stanie osiągnąć porozumienia odnośnie zaspokojenia roszczenia, spór zostanie skierowany do arbitrażu. Sprzedającemu przekazanych zostanie co najmniej

dziewięćdziesiąt procent (90%) nieużywanych i nienaruszonych towarów objętych sporem, tak by możliwe było pobranie próbek dla celów arbitrażu niezależnie od żądań stawianych przez kupującego. Jeżeli kupujący odrzucił towary, wszelkie jego roszczenia dotyczące towarów mogą być podtrzymane jedynie tak długo jak wspomniana wyżej część towarów pozostanie niewykorzystana i nienaruszona.

(e) Jeżeli dostarczona partia produktu lub jej część nie mieści się w odpowiednim zakresie tolerancji podanych w punkcie 5 lub 6, lub nie może zostać racjonalnie porównana pod kątem jakości z próbką dostarczoną przez sprzedającego lub specyfikacją sprzedającego, arbitrzy mogą orzec odrzucenie partii, jeżeli zostanie ona w całości uznana za wadliwą, lub też jeżeli jedynie jej część będzie wadliwa mogą oni orzec odrzucenie tej części pod warunkiem, że to co pozostanie może być wykorzystane przez kupującego. Odrzucenie może nie zostać orzeczone przez arbitrów w odniesieniu do wadliwej partii lub części partii, którą kupujący może wykorzystać do swoich zwykłych celów biznesowych pomimo wystąpienia usterki lub wady. W przypadku takich partii lub części partii arbitrzy orzekają obniżenie ceny umownej. Sprzedający może jednak zdecydować się na uznanie roszczenia względem wspomnianej wadliwej partii lub jej części zamiast dokonać obniżenia ceny.

(f) Jeżeli arbitrzy nakazą pobranie próbek, próbki należy pobrać i przebadac zgodnie z oficjalnie uznanymi standardowymi procedurami. Sprzedający ma prawo do bycia reprezentowanym podczas pobierania próbek.

(g) Jeżeli w przypadku dwóch lub więcej kolejnych dostaw tego samego rodzaju papieru lub tektury, arbitrzy przyznają kupującemu prawo anulowania umowy w całości lub w części lub orzekną obniżenie o dwadzieścia procent (20%) lub więcej zafakturowanej ceny, kupujący będzie miał prawo do anulowania umowy w odniesieniu do niedostarczonych ilości produktów. Jeżeli umową objęty jest więcej niż jeden rodzaj papieru lub tektury, wspomniane prawo do anulowania obowiązywać będzie w stosunku do niedostarczonych ilości rodzaju papieru objętego orzeczeniem.

8. OPÓŹNIENIE PŁATNOŚCI I WŁASNOŚĆ TOWARÓW

(a) Niedokonanie przez kupującego zapłaty za towary w czasie, w którym płatność winna być zrealizowana zgodnie z umową uprawnia sprzedającego do uzyskania odsetek od zaległej kwoty w wysokości 5 punktów procentowych powyżej bankowej stopy procentowej lub minimalnej stopy pożyczkowej oficjalnie lub ogólnie stosowanej w kraju kupującego każdorazowo w przypadku wystąpienia zaległości płatniczych. W przypadku gdy cena podlega zapłacie w walucie innej niż waluta używana w kraju sprzedającego, sprzedający ma również prawo do uzyskania wyrównania, jeżeli kurs wymiany jest mniej korzystny dla niego w dniu wystąpienia opóźnienia płatności niż w ostatnim dniu, w którym płatność była należna.

(b) Jeżeli kupujący zwleka z płatnością, a opóźnienie nie wynika z błędów spowodowanych przez wykonujące przelewy banki, sprzedający ma prawo do anulowania umowy ze skutkiem w terminie czterdnastu (14) dni po przekazaniu powiadomienia o ile płatność ciągle do niego nie dotarła. W przypadku umów ratalnych, wspomniana anulacja odnosi się do bilansu umowy obejmującego lub nie obejmującego, zależnie od wyboru sprzedającego, wysyłkę, w odniesieniu do której kupujący opóźnia płatność.

(c) Dostarczony papier lub tektura – w zakresie dozwolonym przepisami prawa kraju kupującego – pozostaje własnością sprzedającego do czasu uiszczenia całości kwoty płatnej w ramach umowy. Własność papieru lub tektury obejmuje prawo do towarów dostarczonych lub przetworzonych oraz prawo do należności i pieniędzy, które kupujący mógł nabyć z tytułu zbycia towarów lub produktów z nich wytworzonych. Pieniądze otrzymane w ten sposób w ramach płatności kupujący zobowiązany jest trzymać na oddzielnym rachunku.

(d) Jeżeli kupujący zalega z realizacją płatności należnej zgodnie z umową, sprzedający ma prawo po przekazaniu kupującemu pisemnego zawiadomienia wstrzymać należne dostawy do kupującego wynikające z danej umowy i z wszystkich innych umów zawartych pomiędzy nimi aż do otrzymania wspomnianej płatności przez sprzedającego.

(e) Jeżeli kupujący lub sprzedający staną się niewypłacalni lub zostaną postawieni w stan likwidacji lub będą mieli wyznaczonego syndyka lub z innych przyczyn znajdą się w takiej sytuacji finansowej, że będzie można w sposób uzasadniony przyjąć, że nie będą w stanie spełnić swoich zobowiązań, druga strona będzie mieć prawo do anulowania umowy, jeżeli pierwsza strona w ciągu dziesięciu (10) dni od otrzymania powiadomienia nie dostarczyła zadowalającej gwarancji realizacji przez nią umowy.

9. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI ODSZKODOWAWCZEJ

(a) Jeżeli w wyniku wady jakościowej lub dostawy ilości produktu mniejszej niż sprzedający zlecił do dostarczenia, sprzedający akceptuje, że kupujący odrzuca dostarczone towary, lub odrzucenie jest orzeczone przez arbitrow, sprzedający bez zbędnego opóźnienia wymieni wadliwe towary lub zrekompensuje braki z dostawy, oraz sprzedający zwróci wszelkie dodatkowe koszty poniesione przez kupującego z tytułu obsługi, magazynowania i ubezpieczenia wadliwych towarów, lecz nie będzie ponosił w żaden inny sposób odpowiedzialności wobec kupującego z tytułu jakichkolwiek odszkodowań w związku z wadą lub niepełną dostawą.

W przypadku wystąpienia wady jakościowej, która nie skutkuje odrzuceniem towarów, kupujący zapłaci pomniejszoną wartość wadliwych towarów i nie będzie miał prawa do uzyskania innego odszkodowania. Jeżeli braki ilościowe będą możliwe do przyjęcia przez kupującego lub nie stanowią rzeczywistego powodu do odrzucenia, płatność zostanie dokonana jedynie w odniesieniu do faktycznie dostarczonej ilości.

W przypadku gdy sprzedający udzielił wyraźnej gwarancji w zakresie określonych właściwości towarów przeznaczonych do określonego celu dla którego towary te zostały zakupione, o którym to celu sprzedający został poinformowany przez kupującego, miarą szkód z tytułu naruszenia wspomnianej gwarancji będą szkody wyszczególnione w podpunkcie (b) niniejszego punktu.

(b) Gdy jedna ze stron ponosi odpowiedzialność względem drugiej z tytułu poniesionych szkód, nie będą one przekraczać ani straty, którą strona winna mogła racjonalnie przewidzieć w czasie zawierania umowy ani nie będą obejmować szkód wynikowych. Szkody w żadnym wypadku nie przekroczą zafakturowanej wartości danej dostawy.

(c) Jeżeli jedna Strona zarzuca naruszenie umowy przez drugą stronę, jest ona zobowiązana do podjęcia wszelkich niezbędnych środków w celu zmniejszenia straty wynikającej z naruszenia, pod warunkiem, że i w zakresie, w którym może ona to zrobić bez nieuzasadnionych niedogodności lub kosztów. Jeżeli nie podejmie ona takich środków, strona naruszająca może domagać się zmniejszenia odszkodowania.

10. PODSTAWY DO ZWOLNIENIA Z ODPOWIEDZIALNOŚCI (SIŁA WYŻSZA)

(a) Następujące kwestie należy mieć na uwadze jako podstawy do zwolnienia z odpowiedzialności, jeżeli wystąpią one po zawarciu umowy – lub gdy miały one miejsce przed tym czasem, jeżeli ich skutków nie można było z całą pewnością przewidzieć przed jej zawarciem i uniemożliwiają one, utrudniają lub opóźniają produkcję, w której kupujący (lub jeżeli kupujący jest sprzedawcą hurtowym – jego klient, pod warunkiem, że został on wymieniony w umowie) zamierzał wykorzystać towary lub odbiór towarów przez kupującego lub produkcję sprzedającego lub dostawę za pomocą uzgodnionych środków, tj.: wojna, ryzyko wojny: powstanie: blokada: rekwizycja; embargo; powołanie personelu do służby wojskowej; ograniczenia walutowe; zakazy lub ograniczenia eksportu lub importu; ograniczenia w użyciu energii elektrycznej; spory pracownicze; ogólny niedobór siły roboczej, środków transportu i materiałów; niedobory wody; pożar, powódź; burza; przeszkody na w transporcie kolejowym; przeszkody dla żeglugi (lód w porcie wysyłkowym); zagubienie lub pozbawienie wolności na morzu; brak dostawy surowca, dostawa wadliwego surowca i innych towarów do produkcji przemysłowej lub ich opóźniona dostawa oraz wszelkie inne okoliczności będące poza kontrolą Stron.

(b) Kupujący lub sprzedający, zależnie od przypadku, mogą zawiesić realizację niniejszej Umowy na podstawie zwolnienia z odpowiedzialności, bez ponoszenia przy tym przez żadną ze stron odpowiedzialności względem drugiej strony z tytułu szkód wynikających ze wspomnianego zawieszenia. Towary zwolnione przez sprzedającego i już wyprodukowane lub w trakcie produkcji lub w trakcie przewozu z zakładów sprzedającego muszą jednakże zostać zawsze odebrane przez kupującego.

(c) W razie zawieszenia realizacji umowy na mniej niż dziesięć (10) kolejnych dni, dostawy zostaną wznowione jak tylko będzie to wykonalne na pełne ilości przewidziane w umowie. Gdy wspomniane zawieszenie będzie trwać przez okres dziesięciu (10) kolejnych dni lub dłużej, dostawa lub dostawy pominięte w czasie okresu zawieszenia mogą być anulowane bez ponoszenia odpowiedzialności przez żadną ze Stron, a następnie zgodnie z umową wznowione zostaną kolejne dostawy.

(d) Strona, która chce wystąpić z wnioskiem o ulgę z tytułu jakiegokolwiek ze wspomnianych okoliczności powiadomi drugą stronę pisemnie bez opóźnień o wystąpieniu interwencji i o jej ustaniu i gdy tylko będzie to możliwe, powiadomi drugą stronę w jakim zakresie wniosek będzie wiązał się z koniecznością wystąpienia.

11. ZWIĘKSZONE KOSZTY

Jeżeli po zawarciu umowy dojdzie do istotnego zwiększenia o nie mniej niż dziesięć procent (10%) całkowitych kosztów produkcji i przewozu towarów, sprzedający ma prawo zażądać renegotjacji ceny w odniesieniu do ilości przeznaczonych na dostawę trzydziści (30) dni po doręczeniu o powiadomienia o renegotjacji w celu uzyskania zwrotu powiększonych kosztów tak długo jak ich wzrost będzie trwał. Jeżeli w ciągu trzydziestu (30) dni nie będzie można osiągnąć porozumienia, sprzedający może anulować niedostarczoną część zakontraktowanej ilości.

12. ROSZCZENIA

Wszelkie roszczenia należy zgłaszać pisemnie. Roszczenia należy składać w ciągu trzydziestu (30) dni od rozładunku towarów w miejscu przeznaczenia z wyjątkiem przypadków podanych w punktach 4 i 7 powyżej oraz przy roszczeniach dotyczących zapłaty faktury. Brak akceptacji faktury zostanie przesłany pocztą w ciągu dziesięciu (10) dni od jej otrzymania.

Jeżeli kupujący nie przestrzega postanowień i terminów określonych w punktach 4 i 7 jak również terminów podanych wyżej w niniejszym punkcie, roszczenie nie będzie skuteczne w stosunku do sprzedającego, a kupujący utraci wszelkie prawa do odszkodowania. Kupujący, niezależnie od tego czy już wystąpił z roszczeniem czy zamierza to zrobić, terminowo ureguluje fakturę. Końcowa korekta zostanie dokonana w momencie osiągnięcia porozumienia lub wydania decyzji przez arbitrow.

13. DOSTAWY

Każda dostawa realizowana w ramach niniejszej umowy będzie uważana za oddzielną umowę i niewykonanie jednej lub więcej dostaw nie unieważnia bilansu umowy o ile niniejszy dokument nie stanowi inaczej. Jednakże bieżący punkt nie wpływa na możliwość zastosowania punktu 11 powyżej.

14. POSTANOWIENIA SZCZEGÓLNE

Niniejsze Ogólne Warunki Handlowe pozostają w mocy w całości, chyba że sprzedający i kupujący pisemnie w sposób wyraźny postanowią inaczej.

15. OBOWIĄZUJĄCE PRAWO

Umowa i stosunki prawne między kupującym i sprzedającym będą podlegać prawu kraju sprzedającego z wyjątkiem dotyczącym punktu 8 (c) w odniesieniu do którego obowiązywać będzie prawo kraju kupującego.

16. ARBITRAŻ

Wszystkie spory wynikłe w związku z niniejszą umową zostaną ostatecznie rozstrzygnięte zgodnie z Zasadami Pojedynczymi i Arbitrażu Międzynarodowej Izby Handlowej przez jednego lub więcej arbitrow wyznaczonych zgodnie z tymi Zasadami.



ARCTIC PAPER

arcticpaper.com